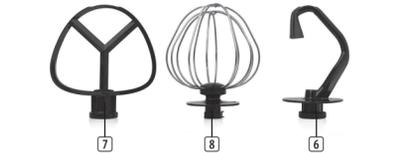


- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации



MX-4830

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRICION DE LAS PIEZAS / DESCRICÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SOUČASTI / ПИСКАРИНЕ ЗАПЧАСТКИ



EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.

PARTS DESCRIPTION

1. Output shaft
2. Lift button
3. Speed controller
4. Power Cord
5. Mixing bowl
6. Dough hook
7. Beater
8. Whisk

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V/ 50/60Hz)
- Never use the mixer for longer than 6 minutes continuously, after this allow the mixer to cool down for 15 minutes.

USE

Using the mixing bowl

- In order to lift the arm, push the lift button. The arm will now move upwards.
- Remove the mixing bowl by turning it anticlockwise.
- Mount the required utensil by inserting the top into the output shaft and lock it by turning the utensil anticlockwise.
- Now fill the mixing bowl with your ingredients.
- NOTE: Do not overfill the machine - the maximum quantity of ingredients : 600g of flour and 360ml of water.
- Place the mixing bowl on the device and turn the bowl clockwise until it locks into place.
- Lower the arm by using the lift button and press the arm down.
- Insert the mains plug into a properly installed safety power socket.
- Switch on the machine using the speed controller to a speed between 1 and 6 (corresponding to the mixture and accessory which is used).
- Adjusting the levels and using the hook for not more than 960 gram of mixture(600g of flour and 360ml of water)
- NOTE: Short operation time: With heavy mixtures, do not operate the machine for more than six minutes, and then allow it to cool down for a further 15 minutes.
- After kneading/stirring turn the speed knob back to the "0" position as soon as the mixture has formed a ball. Then remove the mains plug.
- Press the lift button downwards and the arm will be raised.
- The mixing bowl can now be removed by turning the bowl anticlockwise.
- Remove the mixture out of the bowl with the help of a spatula.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.

- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- The components are not suitable for cleaning in a dishwasher. If exposed to heat or caustic cleaners they might become misshapen or discoloured.
- Components that have come into contact with food can be cleaned in soapy water.
- Allow the parts to dry thoroughly before reassembling the device.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel schoon te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Uitgangsgas
2. Ophefknop
3. Snelheidsregelaar
4. Stroomkabel
5. Mengkom
6. Deeghaak
7. Kloppeer
8. Garde

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V/ 50/60Hz)
- Laat de mixer nooit langer dan 6 minuten continu draaien, en laat de mixer daarna altijd 15 minuten afkoelen.

GEBRUIK

De mengkom gebruiken

- Druk op de ophefknop om de arm op te liften. De arm zal zich nu omhoog bewegen.
- Verwijder de mengkom door deze tegen de klok in te draaien.
- Monteer het benodigde opzetstuk door de bovenkant in de uitgangsgas te steken en vergrendel het opzetstuk door deze tegen de klok in te draaien.
- Vul de mengkom met de gewenste ingrediënten.
- OPMERKING: Doe het apparaat niet te vol. Houd de volgende maximale hoeveelheid ingrediënten aan: 600 g bloem en 360 ml water.
- Plaats de mengkom op het apparaat en draai deze met de klok mee om te vergrendelen.
- Laat de arm zakken met behulp van de ophefknop en druk de arm naar beneden.
- Steek de netstekker in een veilig en correct geïnstalleerd stopcontact.
- Schakel de machine in door gebruik te maken van de snelheidsregelaar en selecteer een snelheid tussen 1 en 6 (in overeenkomst met het mengsel en de accessoire die wordt gebruikt).
- Pas de niveaus aan en gebruik de haak voor een mengsel van maximaal 960 g (600 g bloem en 360 ml water).
- OPMERKING: Korte bedieningstijd: Gebruik de machine niet langer dan zes minuten achter elkaar in het geval van zware mengsels en laat de machine vervolgens 15 minuten afkoelen.
- Draai de snelheidsknop na het kneden/roeren naar de "0" stand, zodra het mengsel tot een bal gevormd is. Verwijder vervolgens de netstekker. Druk de ophefknop naar beneden, waarna de arm zal opliften.
- De mengkom kan nu worden verwijderd door deze tegen de klok in te draaien.
- Verwijder het mengsel uit de kom m.b.v. een spatel.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- Mengkom, mixapparaat
- De onderdelen zijn niet vaatwasser bestendig. Indien de onderdelen worden blootgesteld aan hitte of bijtende reinigingsmiddelen, kunnen deze vervormd of verkleurd raken.
- Onderdelen die in aanraking zijn gekomen met voedsel kunnen worden gereinigd in water.
- Laat de onderdelen goed drogen, alvorens deze opnieuw op het apparaat te monteren.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.

- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Tige de sortie
2. Bouton de levée
3. Bouton de vitesse
4. Cordon d'alimentation
5. Bol à mélanger
6. Crochet à pâte
7. Bâteur
8. Fouet

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz)
- N'utilisez jamais le mixer continuellement pendant plus de 6 minutes, après cette durée, laissez refroidir le mixer pendant 15 minutes.

UTILISATION

Utilisation du bol à mélanger

- Afin de relever le bras, appuyez sur le bouton de levée vers le bas. Le bras se déplacera maintenant vers le haut.
- Retirez le bol à mélanger en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Fixez l'accessoire nécessaire en insérant le haut dans la tige de sortie et verrouillez-le en tournant l'accessoire dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Maintenez, remplissez le bol à mélanger avec vos ingrédients.
- REMARQUE : Ne remplissez pas trop la machine – quantité maximum d'ingrédients : 600g de farine et 360ml d'eau.
- Posez le bol à mélanger sur l'appareil et tournez le bol dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à sa position de verrouillage.
- Abaissez le bras en utilisant le bouton de levée et appuyez vers le bas sur le bras.
- Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de secteur sécurisée correctement installée.
- Allumez l'appareil en mettant le bouton de vitesse à une vitesse entre 1 et 6 (adéquate au mélange et à l'accessoire utilisé)
- Réglez des niveaux et utilisation du crochet pour 960 grammes de mélange maximum (600g de farine et 360ml d'eau)
- REMARQUE : Période courte de fonctionnement : Ne pas faire fonctionner l'appareil pendant plus de 6 minutes pour les mélanges épais et puis laissez le refroidir pendant 15 minutes de plus.
- Après avoir pétrimélangé, tournez le bouton de vitesse à nouveau sur la position "0" dès que la pâte forme une boule. Puis retirez la fiche d'alimentation.
- Appuyez le bouton de levée vers le bas et le bras montera.
- Le bol à mélanger peut maintenant être retiré en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Retirez le mélange du bol en utilisant une spatule.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- Les pièces ne vont pas au lave-vaisselle. En cas d'exposition à la chaleur ou des détergents caustiques, une déformation ou une décoloration est possible.
- Les composants qui ont touchés les aliments peuvent être nettoyés à l'eau savonneuse.
- Laissez bien sécher les éléments avant de remonter l'appareil.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Antriebswelle
2. Anhebetaste
3. Geschwindigkeitsregler
4. Stromkabel
5. Mixschüssel
6. Knehtaken
7. Rührbesen
8. Schneebesen

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240 V 50/60 Hz)
- Den Mixer niemals länger als 6 Minuten durchgehend verwenden und danach 15 Minuten abkühlen lassen.

GEBRAUCH

Verwendung der Rührschüssel

- Um den Arm anzuheben, drücken Sie die Anhebetaste nach unten. Der Arm bewegt sich jetzt nach oben.
- Entfernen Sie die Rührschüssel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn.
- Installieren Sie das erforderliche Utensil, indem Sie die Spitze in die Antriebswelle stecken und sie durch Drehen des Utensils gegen den Uhrzeigersinn arretieren.
- Jetzt füllen Sie die Zutaten in die Rührschüssel.
- HINWEIS: Überfüllen Sie die Maschine nicht – maximale Zutatenmenge: 600 g Mehl und 360 ml Wasser
- Stellen Sie die Rührschüssel auf das Gerät und drehen Sie die Schüssel gegen den Uhrzeigersinn, bis sie einrastet.
- Senken Sie den Arm mit der Anhebetaste und drücken Sie den Arm nach unten.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine richtig installierte Sicherheitssteckdose.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Geschwindigkeitsregler bei einer Geschwindigkeit zwischen 1 und 6 (je nach Mischung und verwendetem Zubehör) ein.
- Messen Sie die Zutatenmengen ab und benutzen Sie den Knehtaken für eine Mischung von maximal 960 g (600 g Mehl und 360 ml Wasser)
- HINWEIS: Kurze Betriebszeit: Benutzen Sie das Gerät für schwere Mischungen nicht länger als 6 Minuten und lassen Sie es dann weitere 15 Minuten abkühlen.
- Nach dem Kneten/Rühren drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf Position "0" zurück, sobald aus der Mischung eine Kugel geformt wurde. Dann ziehen Sie den Netzstecker.
- Drücken Sie die Anhebetaste nach unten und der Arm wird angehoben.
- Jetzt kann die Rührschüssel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn abgenommen werden.
- Entfernen Sie die Mischung mithilfe eines Spatels aus der Schüssel.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Rührschüssel, Mixerzubehör
- Die Komponenten sind nicht spülmaschinenfest. Wenn Sie Hitze oder ätzenden Reinigungsmitteln ausgesetzt werden, können Sie sich verformen oder verfärben.
- Komponenten, die mit Speisen in Berührung gekommen sind, können in Seifenwasser gereinigt werden.
- Die Teile vor dem Wiederanbringen am Gerät gründlich trocknen lassen.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

★★★ TRISTAR

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

ES | Manual de usuario

PT | Manual de utilizador

IT | Manuale utente

SV | Bruksanvisning

PL | instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

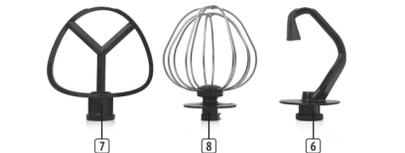
SK | Návod na použitie

RU | Руководство по эксплуатации



MX-4830

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILBESCHREIBUNG / DESCRIPTION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ПИСКАНИЕ ЗАПЧАСТІ



- UWAGA: Nie przepelniaj urządzenia — maksymalna łączna ilość składników to: 600 g mąki i 360 ml wody.
- Umieścić miskę do mieszania na urządzeniu i obracać miską w prawo do oporu.
- Opuścić ramię, naciskając przycisk unoszenia i ręką przesuwać ramię w dół.
- Wsunąć wtyczkę kabla zasilania do prawidłowo zainstalowanego i zabezpieczonego gniazdka sieciowego.
- Włączyć urządzenie regulatorem prędkości, ustawiając go na prędkość pomiędzy 1 a 6 (stosownie do zastosowanej mieszanki i użytego natężenia).
- Regulacja poziomów i używanie haka dla mieszania wazącej nie więcej niż 960 g (600 g mąki i 360 ml wody)
- UWAGA: Krótki czas pracy: W przypadku gęstych mas nie używać urządzenia dłużej niż przez dziesięć minut, a następnie pozostawić je na kolejne dziesięć minut do ostygnięcia.
- Po zagnieceniu/wymieszaniu ciasta, gdy tylko masa utworzy kulę, obrócić pokrętkę regulacji prędkości z powrotem do pozycji 0. Następnie wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda elektrycznego.
- Nacisnąć przycisk unoszenia, a ramię urządzenia podniesie się.
- Teraz można zdjąć miskę mieszania poprzecz jej obrót w lewo. Wzglugując się łopatką, usunąć mieszanek z miski.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Zewnętrzna obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- **Miska do mieszania, sprząż mieszający**
- Elementy wyposażenia nie nadają się do mycia w zmywarce do mycia naczyń. Wystawione na ciepło lub działanie żrących środków czyszczących, elementy te mogą ulec deformacji lub odbarwieniu.
- Elementy stykające się bezpośrednio z żywnością można myć w wodzie z dodatkiem mydła.
- Przed ponownym złożeniem urządzenia należy umożliwić jego częściom dokładnie ich wyschnięcie.

ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling użytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponožujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech.
 - Na statcích a farmách.



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Výstupní hřídel
2. Tlačítko zdvihu
3. Volič rychlosti
4. Napájecí kabel
5. Míchací mísa
6. Hák na těsto
7. Šlehač
8. Metlička

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče oťete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240 V 50/60Hz)
- Mixér nikdy nepoužívejte déle než 10 minut nepřetržitě, po této době nechte mixér 15 minut vychladnout.

POUŽITÍ

Použití míchací mísy

- Abyste vyčistili rameno, stiskněte tlačítko zdvihnouti. Rameno se posune nahoru.
- Mísu vyjměte otočením proti směru hodinových ručiček.
- Namontujte žadoucí doplněk tím, že ho vložíte na výstupní hřídel a uzamknete otočením proti směru hodinových ručiček.
- Nyní naplňte mísu ingrediencemi.
- **POZNÁMKA:** Nepřepíňujte přístroj - maximální množství ingrediencí: 600 g mouky a 360 ml vody.
- Dejte mísu na přístroj a otočte ji proti směru hodinových ručiček dokud nezaklikne na své místo.
- Rameno snižte stisknutím tlačítka a jeho stlačením dolů.
- Vložte zástrčku do správně instalované bezpečnostní zásuvky.
- Zapněte přístroj pomocí ovládací rychlosti na rychlost mezi 1 a 6 (podle směsi a používaného doplňku).
- Při použití háku dodržujte maximální množství ingrediencí 960 g (600 g mouky a 360 ml vody).
- **POZNÁMKA:** Krátká doba provozu: S těžkými těsty nenechávejte přístroj v provozu do doby delší než 10 minut. Pak ho ponechte dalších 10 minut vychladnout.
- Po hnětení/míchání přepněte spínač do polohy "0" okamžitě poté, co těsto vytvořilo kouli. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Stiskněte tlačítko zdvihnouti a rameno se posune nahoru.
- Mísu vyjměte otočením proti směru hodinových ručiček.
- Pomocí špachtle vyjměte těsto z mísy.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškodují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponožujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- **Mísa na míchání, mixovací vybavení**
- Součásti nejsou vhodné do myčky na nádobí. Když jsou vystaveny teplu či leptavým čistícím, mohou ztratit tvar a barvu.
- Součásti přicházející do kontaktu s potravinami lze čistit v mýdlové vodě.
- Před smontováním přístroje ponechte součásti oschnout.

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedžilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmie používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotřebičom hrali bez dozoru.

- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotřebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotřebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržovať tento spotřebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - Smú ho používať klienti hotelov, motolov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
 - V turistických ubytovniach.
 - Na farmách.

POPIS KOMPONENTOV

1. Výstupný hriadel
2. Tlačidlo zdvihu
3. Volič rychlosti
4. Napájecí kabel
5. Miska na miešanie
6. Hák na cesto
7. Šľahač
8. Metlička na šľahanie

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skřine či na použitie vonku.
- Pred prvým použitím spotřebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužíajte abrazívne výrobky.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- Mixér nikdy nepoužíajte nepretržite dlhšie ako 10 minút a po uplynutí tejto doby nechajte mixér 15 minút chladnúť.

POUŽIVANIE

Používanie misky na miešanie

- Na zdvihnutie ramena stlačte tlačidlo zdvihnutia. Rameno sa posunie smerom nahor.
- Odstráňte a vyberte misku na miešanie otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
- Namontujte a pripevnite požadované náradie a potreby vložením vrchu do výstupného hriadeľa a uzamknete nástroje otáčaním proti smeru hodinových ručičiek.
- Teraz naplňte misku na miešanie vašimi prísadami a ingredienciami.
- **POZNÁMKA:** Nepřepíňajte přístroj - maximální objem ingrediencí : 600 g múky a 360 ml vody.
- Umiestnite misku na miešanie na zariadenie a otáčajte misku v smere hodinových ručičiek pomocou nezaklikne na miesto.
- Znížte a spustite rameno použitím tlačidla na zdvihanie a stlačte rameno smerom nadol.
- Vložte prípojku hlavného prívodu el. energie do riadne nainštalovanej bezpečnostnej el. zásuvky.
- Zapnite prístroj použitím kontrolky rýchlosti na rýchlosť medzi 1 a 6 (korešpondujú podľa zmesi a príslušenstva, ktoré je použité).
- Nastavenie úrovni a použítie háku na nie viac ako 960 gramov zmesi (600 g múky a 360 ml vody)
- **POZNÁMKA:** Čas krátkej prevádzky: S ťažkými zmesami, neprevádzkujte prístroj viac ako desať minút a potom nechajte vychladnúť ďalších desať minút.
- Po vaľkaní/miešaní otáčajte otáčací regulátor rýchlosti späť do pozície "0" akonáhle sa zmes zmení a vyformuje do guľôčky. Potom vyberte a odstráňte prípojku hlavného prívodu el. energie.
- Stlačte tlačidlo zdvihu smerom nadol a rameno sa nadvihne.
- Miska na miešanie sa dá teraz odstrániť a vybrať otočením misky proti smeru hodinových ručičiek.
- Odstráňte a vyberte zmes z misky pomocou špachtle, spatule.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotřebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužíajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Zariadenie nikdy neponožajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
- Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- **Miska na miešanie, zariadenie na miešanie**
- Súčasť a komponenty nie sú vhodné na čistenie v umývačke riadu. Ak sú vystavené žiaru a ohrevu alebo leptavým čistiacim prostriedkom, môžu sa zdeformovať alebo pokryť alebo zmeniť farbu.
- Súčasť a komponenty, ktoré prišli do kontaktu s jedlom a potravinami sa majú vyčistiť v mýdlovej vode.
- Nechajte súčasti a komponenty riadne vysušiť predtým, ako ich znova budete montovať a skladáť do zariadenia.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informace a náhradní díly najdete na www.tristar.eu!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.

- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Устройство может быть использовано детьми только под присмотром взрослых.
- Выключите устройство и отсоедините его от сети электропитания, перед тем как произвести замену принадлежностей или комплектующих, подвижных при эксплуатации.
- Отключайте устройство от сети электропитания каждый раз, когда его оставляют без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Крайне необходимо всегда содержать устройство в чистоте, поскольку оно вступает в контакт с пищей.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
 - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
 - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
 - Условия типа B&B.
 - Фермерские дома.

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

1. Ведомый вал
2. Кнопка поднятия
3. Регулятор скорости
4. Шнур питания
5. Смесительная чаша
6. Крюк для теста
7. Насадка для взбивания
8. Венчик

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Подключите шнур питания к розетке. (Применение: Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве (220–240 В, 50/60 Гц), и сетевое напряжение совпадают.)
- Миксер можно использовать непрерывно не более 6 минут, после чего он должен остывать в течение 15 минут.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Использование смесительной чаши

- Нажмите на кнопку, чтобы поднять рукава. Теперь рукав будет перемещаться вверх.
- Снимите емкость для смешивания, повернув ее против часовой стрелки.
- Вставьте верхнюю часть необходимого приспособления в ведомый вал и зафиксируйте, повернув приспособление против часовой стрелки.
- Уложите ингредиенты в емкость для смешивания.
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не переполняйте устройство ингредиентами: максимальная масса ингредиентов должна составлять не более 600 г муки и 360 мл воды.
- Установите в устройство емкость для смешивания и зафиксируйте ее, повернув по часовой стрелке.
- Опустите рукав нажатием на кнопку и нажмите на него вниз.
- Вставьте вилку в безопасно установленную розетку.
- Включите устройство, установив на регуляторе скорости значение от 1 до 6 (в зависимости от требуемой вязкости смеси и используемой насадки).
- Выберите нужную скорость. При использовании крюка для теста масса смеси не должна превышать 960 г (600 г муки и 360 мл воды).
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Короткий период работы. При приготовлении тяжелых смесей не давайте устройству работать более 6 минут подряд. После этого он должен остывать в течение 15 минут.
- После замешивания/взбивания, когда смесь приобретет форму шара, установите регулятор скорости в положение «0». После этого извлеките вилку из розетки.
- Нажмите на кнопку поднятия, и рукав поднимется.
- Теперь можно удалить смесительную емкость, повернув ее против часовой стрелки.
- Выньте смесь из емкости с помощью лопатки.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.

- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребок или металлические мочалки, которые могут повредить устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.
- **Емкость для смешивания, приспособления для смешивания**
- Компоненты не предназначены для очистки в посудомоечной машине. Не подвергайте соковыжималку воздействию высоких температур и едких очистителей. В противном случае она может деформироваться или обесцветиться.
- Компоненты, вступающие в контакт с пищей, могут быть очищены в мыльной воде.
- Перед сборкой устройства дайте его компонентам высохнуть.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



- По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.tristar.eu!